

## Vážení milovníci kultúry a umenia,

Mesto Košice pripravilo v tomto roku pre vás v poradí už 26. ročník Festivalu sakrálného umenia. Minulý rok sme oslávili štvrtstoročnicu festivalu a zároveň aj 20 rokov života Ekumenického spoločenstva v našom meste. V tomto roku bude náš festival osobitý tým, že prinesie aj spomienku na majstra Jana Husa pri príležitosti 600. výročia jeho upálenia.

Festival otvorí Stabat Mater G. B. Pergolesiho v podaní sláčikového orchestra Musica Iuvenalis a Ženského speváckeho zboru Českého spolku v Košiciach so sólistkami. Do skladby programu sme aj tento rok zaradili podujatia, ktoré majú svojich stálych poslucháčov.

Ako už býva zvykom, aj tento ročník sme obohatili novými prvkami. V spolupráci s Regionálnym informačným bodom sme pripravili komornú výstavu Ján Krajčí: Výber zo sakrálnych tvorby. Do scenára sme zaradili koncert LenART Quartet, podaní ktorého si vypočujeme „Sedem slov“. V spolupráci s našim partnerským mestom Katowice sme pripravili výstavu detských prác „Moja rodina je môj poklad“, spojenú s podelením sa o skúsenosti s internáboženským dialógom v ich meste. Na jednom z koncertov privítame aj Ad Libitum Ensemble, zložený z umelcov z Maďarska a Slovenska.

Zaujímavým bude aj predstavenie „Ecce homo“ tanečného divadla ATak v priestoroch Kasárne/Kulturpark. Veríme, že očakávaná poslucháčov splní aj záverečný Ekumenický koncert, do ktorého sa zapoja nielen spevácke zbory cirkví patriacich do Ekumenického spoločenstva, ale vystúpia na ňom aj mladí talentovaní košickí umelci.

Budeme radi, ak sa aj tento rok festival stane priestorom na šírenie myšlienky vzájomného dialógu a porozumenia. Podujatia festivalu sú tak ako po minulé roky určené všetkým vekovým kategóriám, bez rozdielu národnosti, či vierovyznania. Programy festivalu sú určené pre všetkých obyvateľov nášho mesta a jeho návštevníkov. Prajem vám krásne umelecké a duchovné zážitky pri návšteve jeho podujatí.

**Richard Raší**  
primátor mesta Košice



## Milí účastníci Festivalu sakrálného umění,

je zajímavé, že někteří křesťané se domnívají, že ke zbožnosti patří smutný pohled. Kající zrak. Není to pravdou. A proto jsem rád, že mohu pozdravit Vaši nádhernou událost - Festival sakrálního umění.

Byla to vždycky hudba, která byla koloritem nejenom liturgických projevů církve, ale i zbožných zpěvů. Tady platí výrok Bible - „Kdybys hovořil jazyky lidskými i andělskými a lásky kdybys neměl, nic ti to neprospívá“. Tady je zapotřebí dodat, že Evangelium znamená radostnou zvěst. Člověk nemůže být bez hříchu, každý z nás si neseme v životě některá drobná tajemství.

Na konci svého života každý dojde k poslednímu soudu. Šťastní tam dojdou s hříchy, ale i s láskou. Ti vážní tam přijdou se smutným obličejem, rigidností, ale bez milosti.

Přeji Vám, abyste v sakrálním umění objevili nejenom hloubku ducha, ale i hloubku umění, které je také darem Božím. Vždyť krása člověka vychovává, usměrňuje a současně mu dává možnost, jak načerpat sílu do těžkostí mnohdy šedivého bytí.

**Jan Hradil**  
biskup Cirkvi československej husitskej na Slovensku



## SPRIEVODNÉ PODUJATIA:

### 29. OKTÓBER - ŠTVRTOK

**16.00** Historická účelová budova, Východoslovenské múzeum v Košiciach, Nám. Maratónu mieru 2  
**PRÍBEHY BUDOV A ICH OSOBNOSTÍ**  
vernisaž výstavy prezentujúcej históriu a súčasnosť štyroch košických budov - Dóm svätej Alžbety, Štátne divadlo, hotel Schalkház (neskôr Slovan a Double Tree by Hilton) a Gymnázium na Šrobárovej ulici.  
Výstava potrvá do 28.2.2016.  
organizátor: Východoslovenské múzeum v Košiciach

### 1. NOVEMBER - NEDEĽA

**16.00** Kostol sv. Gorazda a spoločníkov, Toryská 1/A  
**W. A. MOZART: MISSA DA REQUIEM, KV 626**  
účinkujú: Zbor sv. Cecílie pri Dóme sv. Alžbety a Komorný orchester pri Dóme sv. Alžbety,  
organizátor: Zbor sv. Cecílie pri Dóme sv. Alžbety



### 4. NOVEMBER - STREDA

**19.30** Kostol Najsvätejšej Trojice /Premonštráti/, Hlavná 67  
**W. A. MOZART: MISSA DA REQUIEM, KV 626**  
účinkujú: Zbor sv. Cecílie pri Dóme sv. Alžbety a Komorný orchester pri Dóme sv. Alžbety  
organizátor: Zbor sv. Cecílie pri Dóme sv. Alžbety

### 12. NOVEMBER - ŠTVRTOK

**19.00** Synagóga, Puškinova ul. a Evanjelický kostol, Mlynská ul.  
**SVETLO POROZUMENIA v Košiciach**  
organizátor: Peter Györi  
**vstupenky: 10 €;**  
**IC K13, Kasárne/Kulturpark**

### 21. NOVEMBER - SOBOTA

**16.00** Kostol sv. Michala, Pol'ov  
**Spievajte mu novú pieseň, nadšene mu hrajte**  
vystúpenie chrámových speváckych zborov a hudobníkov  
organizátor: Občianske združenie SPEHUPO

**Košický festival sakrálného umenia je výnimočnou príležitosťou, aby to, čo je vznešené, pekné a harmonické v srdci človeka nezostalo zabudnuté. Antoine de Saint Exupéry hovorí: „Dobre vidíme iba srdcom. To hlavné je očiam neviditeľné“. Srdečne vás pozývame na festivalové podujatia.**

Mesto Košice d'akuje všetkým, ktorí sa podiel'ali na príprave festivalu.

organizátor:



MESTO KOŠICE

Festival finančne podporili:

Nadácia PRO CASSOVIA  
EUROVIA - Kameňolomy, s.r.o.  
Mestské lesy Košice a.s.  
MČ Košice - Západ

partneri projektu:



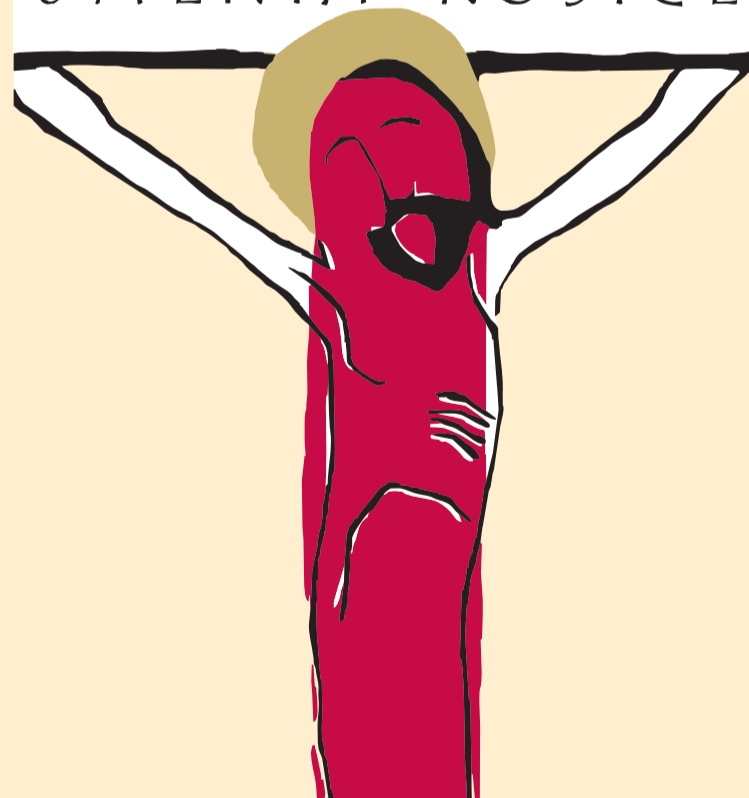
mediálny partner:



Vydalo: Mesto Košice v roku 2015  
Náklad: 1800 kusov  
Text neprešiel jazykovou úpravou.

ZMENA PROGRAMU VYHRADENÁ/ info: [www.kosice.sk](http://www.kosice.sk)

FESTIVAL  
SAKRÁLNEHO  
UMENIA KOŠICE



Program

8. - 22. november 2015  
**26. ročník**

## 8. NOVEMBER - NEDEĽA

**18.00** Kostol Najsvätejšej Trojice /Premonštráti/, Hlavná 67  
**Slávnostné otvorenie festivalu**  
Giovanni Batista Pergolesi: Stabat mater  
účinkujú: Lucia Knoteková/ soprán, Gabriela Hübnerová/ mezzosoprán, Ženský zbor Českého spolku v Košiciach, sláčikový orchester Musica luvenalis  
Podujatie je pripravené v spolupráci s Českým spolkom v Košiciach a Rádóm Premonštrátov.

**Stabat Mater dolorosa** (Stála Matka bolestivá) je niektorými kresťanmi považovaná za jednu zo siedmich najväčších latinských sekvencií všetkých čias. Stojí na prorocťve Simeona, podľa ktorého meč prebodne srdce Matky Ježiša Krista. Sekvencia pochádza z 13. storočia. Dojímavé slová vyjadrujú bolesť matky nad stratou syna sa stali inšpiráciou pre umelecké vyjadrenie všetkých žánrov od 13. storočia až po súčasnosť. Medzi najznámejších autorov, ktorí text zhudobnili, patrí aj Giovanni Battista Pergolesi.

**19.00** Kaplnka sv. Michala Archanjela  
**COMPLETORIUM CASSOVIENSE**  
účinkuje: vokálny súbor Gregoriana  
organizátor: Občianske združenie Gregoriana

Completorium je posledná modlitba dňa v liturgii hodín rímskokatolíckej cirkvi, ktorá sa uvádza aj s označením modlitba pred nočným spánkom. Completorium cassoviense je kombináciou tejto starobylej latinskej liturgie a koncertnej polhodinky zostavenej aktuálne k liturgickému obdobiu. Vedúcim súboru je Marek Klein. Viac informácií o vokálny súbore Gregoriana: ([www.gregoriana.sk](http://www.gregoriana.sk))

## 9. NOVEMBER - PONDELOK

**16.30** Dóm sv. Alžbety  
**Čriepky zo sakrálnej histórie Košíc: MNÍSI, RYTIERI, REHOLNÍCI (od stredoveku do obdobia komunizmu)**  
prednáša: prof. Peter Zubko, PhD., archivár Arcibiskupského archívu v Košiciach  
Podujatie je pripravené v spolupráci s Farnosťou sv. Alžbety, Košice - Staré Mesto.

Zatiaľ čo mnohé cirkevné rády si zakladali kláštory v odľahlých oblastiach, aby mníchov v ich rozjímaní nevyrušovalo prostredie, dominikáni už v 13. storočí zásadne zakladali svoje kostoly a kláštory v mestách. Typických rysom týchto mníchov nebola utiahnutosť, ale vzdelávanie aktívnych kazateľov... Tieto a ešte ďalšie informácie sa dozviete počas prednášky, na ktorú vás pozývame.

## 10. NOVEMBER - UTOROK

**16.30** Regionálny informačný bod, Hlavná 48  
**JÁN KRAJČÍ: VÝBER ZO SAKRÁLNEJ TVORBY**  
vernissáž výstavy majstra ľudovej umeleckej výroby  
**Výstava potrvá do 30.novembra 2015.**  
Podujatie je pripravené v spolupráci Regionálnym informačným bodom Krajskej organizácie cestovného ruchu Košický kraj.

**18.30** Kostol Najsvätejšieho Srdca Ježišovho /Jezuiti/, Komenského 14  
**SEDEM SLOV**  
účinkuje: LenART Quartet, Barbora Lenártová/ husle, Róbert Lenárt/ husle, Peter Olejár/ viola, Zuzana Ďurčeková/ violončelo  
texty Rudolf Dilong: Sedem slov recituje Peter Orgován  
Podujatie je pripravené v spolupráci so Spoločnosťou Ježišovou - Jezuitmi v Košiciach.

Vel'konočná inšpirácia Josepha Haydna je jedným zo zárazkov dejín hudby. Toto dielo Haydn napísal pre pobožnosť v španielskej katedrále v Cadize. Krížová cesta a výjavy na mieste umučenia Ježiša Krista mu poslúžili k atypickému riešeniu výstavby cyklického diela. Skladba má deväť častí. Sedem posledných slov existuje v verzii pre sláčikové kvarteto aj v mohutnejšej oratoriálnej podobe a je ťažké povedať, ktorá z verzii je účinnejšia...

**LenART Quartet** - je profesionálne sláčikové kvarteto so sídlom v Košiciach. Od svojho vzniku v roku 2011 realizovalo rad úspešných koncertov a prezentovalo sa na popredných slovenských hudobných festivaloch. Teleso má v repertoári kompozície skladateľov rôznych štýlových období.

## 11. NOVEMBER - STREDA

**17.00** Obchodné centrum Atrium Optima, Moldavská cesta 32  
**TRIO V ÁTRIUM**  
účinkujú: Komorný orchester mládeže „efko“, CoolBand, dychový orchester Klasik Band  
Podujatie je pripravené v spolupráci OC Atrium Optima Košice.

**19.00** Kasárne / Kulturpark, Budova Alfa  
**RABÍN HERSCHEL GLUCK: O ZMIERENÍ**  
prednáška (v anglickom jazyku s tlmočením) o zmiernení medzi ľuďmi trpiacimi konfliktom  
organizátor: MORE, o.z.  
z kapacitných dôvodov je potrebné zaregistrovať sa na [info@mazaltov.sk](mailto:info@mazaltov.sk)  
Podujatie je aj súčasťou Festivalu židovskej kultúry MAZAL TOV!



## 12. NOVEMBER - ŠTVRTOK

**9.30** Veľká sála Historickej radnice, Hlavná 59  
**O ALŽBETINU RUŽU**  
speváčka súťaž študentov stredných cirkevných škôl  
organizátor: Stredná zdravotnícka škola sv. Alžbety s podporou Mesta Košice

**15.00** Átrium, Teologická fakulta v Košiciach Katolíckej univerzity v Ružomberku, Hlavná 87  
**MOJA RODINA JE MÔJ POKLAD**  
výstava detských prác spojená s prezentáciou skúseností z medzináboženského dialógu v partnerskom meste Katowice  
Podujatie je pripravené v spolupráci s Mestom Katowice, Teologickou fakultou v Košiciach Katolíckej univerzity v Ružomberku a Zoologickou záhradou Košice.

## 14. NOVEMBER - SOBOTA

**17.00** Kostol Ducha Svätého, Južná trieda 4  
**AD LIBITUM EMSEMBLE (Maďarsko, SR)**  
účinkujú: Ildikó Szakács/ soprán, András Tallián/ husle, Ibolya Nagy/ violončelo, Peter Kazán/ klarinet, Eszter Beáta Gincsei/ klavír  
Podujatie je pripravené v spolupráci s farnosťou Košice - Juh.

*Ad Libitum emsemble* tvoria muzikanti pochádzajúci zo Slovenska i z Maďarska, avšak všetci sú absolventmi Univerzity Ferenca Liszta v Budapešti. Členstvo v súbore nevychádza iba z príslušnosti k alma mater, ale najmä z hlbokej zanietnosti k interpretácii komorných diel.

## 15. NOVEMBER - NEDEĽA

**10.30** Dóm sv. Alžbety  
**SLÁVNOSTNÁ SVÄTÁ OMŠA**  
pri príležitosti sviatku sv. Alžbety, patrónky Dómu a mesta Košice  
celebrant: Mons. Bernard Bober, arcibiskup - metropolita  
účinkuje: Zbor sv. Cecílie a Komorný orchester pri Dóme sv. Alžbety  
zaznie: W. A. Mozart: Kroenungsmesse  
organizátor: Farnosť sv. Alžbety, Košice - Staré Mesto

*Dóm sv. Alžbety* stojí uprostred šošovkovitého námestia Hlavnej ulice, na križovatke hlavných osí historického jadra v centre pamiatkovej rezervácie. S neskorogotickým oltárom postaveným v apside katedrály je jedným z najimpozantnejších architektonických monumentov zasvätených sv. Alžbete. Mestský farský kostol bol po stáročia účastníkom osudu mesta: v čase svojej výstavby stelesnil vysoké nároky košických mešťanov na kvalitu najvýznamnejšej stavby Košíc, uchovával relikviu Svätej krvi, ku ktorej sa v stredoveku konali púte, slúžil ako vzor pre stavbu ďalších chrámov v širokom okolí i susedných regiónoch, v časoch reformácie sa v ňom konali protestantské bohoslužby, počas rekatolizácie bol vrátený katolíkom, významné udalosti sa odzrkadľovali v úprave niektorých častí interiéru. Pretrpel neogotickú prestavbu na konci 19. storočia - stal sa tak učebnicou dejín ochrany pamiatok v tejto časti Európy, pretrval svetové vojny a celý ten čas poskytoval útechu všetkým, ktorí v ňom hľadali pomoc. Dodnes je prirodzeným srdcom mesta, ukazujúc pravé hodnoty ľudského života.

**19.00** Kostol sv. Antona Paduánskeho /seminárny/, Hlavná 87  
**SPEVY Z TAIZÉ**  
účinkujú: Orchester TAIZÉ, Zbor Františkáni, Schola Cantorum Cassoviensis  
vedie: Sabína Pavličková  
organizátor: Zbor Františkáni s podporou Mesta Košice  
Podujatie je pripravené v spolupráci s Kňazským seminárom sv. Karola Boromejského.

Jedným z najdôležitejších prvkov modlitby je spev. Opakovanie krátkych spevov vyjadrujúcich nejakú základnú skutočnosť viery, dáva modlitbe meditatívny ráz. Spevy z Taizé sú modlitby, ktorých cieľom je umožniť veľkému počtu ľudí zúčastniť sa na spoločnej modlitbe, ktorá vedie k rozjímaniu.

## 17. NOVEMBER - UTOROK

**18.00** ŠH CASSOSPORT  
**GODZONE TOUR 2015**  
organizátor: Projekt Godzone s podporou Mesta Košice

Aj tento rok sú Košice jedným zo šiestich miest, v ktorých sa uskutoční koncert GODZONE TOUR 2015 - ZMENA ATMOSFÉRY. Podujatie je určené najmä mladým ľuďom, ktorých pozornosť chcú organizátori upriamiť na dôležité hodnoty v živote i spoločnosti. ([www.godzone.sk](http://www.godzone.sk))

## 18. NOVEMBER - STREDA

**10.00** Evanjelický kostol, Mlynská 23  
**KONCERT DETSKÝCH A MLÁDEŽNÍCKYCH SAKRÁLNYCH ZBOROV**  
prehliadka košických detských a mládežníckych speváckych zborov interpretujúcich sakrálnu hudbu účinkujú: Križinčatá, Košický detský a mládežnícky spevácky zbor, Ratolest', Brilliant, Melodos, Music Therapy, Spevácky zbor pri Spojenej škole sv. Košických mučeníkov  
Podujatie je pripravené v spolupráci s Evanjelickým a. v. cirkevným zborom na Mlynskej ulici v Košiciach.

**17.00** Evanjelický kostol, Mlynská 23  
**CANTATE DOMINO**  
účinkujú: Chorus Comenianus, Musica Piccolo, Dievčenský spevácky zbor TEMPO Konzervatória Jozefa Adamoviča Exnárova 8, Košice  
Podujatie je pripravené v spolupráci s Evanjelickým a. v. cirkevným zborom na Mlynskej ulici v Košiciach.

## 19. NOVEMBER - ŠTVRTOK

**19.00** Dom umenia, Moyzesova 66  
**KONCERT ŠTÁTNEJ FILHARMÓNIE KOŠICE**  
program: J.S.Bach: Brandenburský koncert č. 3 G dur, BWV 1048  
W.A.Mozart: Koncert pre lesný roh a orchester č. 2 Es Dur, K 417  
J. Haydn: Omša XXIII:12 „Theresienmesse“  
solisti: Szilárd Buka/ lesný roh (Maďarsko), Lucia Knoteková/ soprán (SR), Markéta Cukrová/ alt (ČR), Peter Račko/ tenor (SR), Marián Lukáč/ bas (SR)  
účinkujú: Štátna filharmónia Košice, Zbor sv. Cecílie (zbornajster: Viliam Gurbal')  
dirigent: Marek Štryncl (ČR)  
**vstupné: 12, 10, 8 €; zľavnené vstupné: 8, 6, 5 -€**  
Podujatie je pripravené v spolupráci so Štátnou filharmóniou Košice a Zborom sv. Cecílie.

## 20. NOVEMBER - PIATOK

**9.30** Aula A1, Teologická fakulta v Košiciach katolíckej univerzity v Ružomberku, Hlavná 87  
**MAJSTER JAN HUS A JEHO ODKAZ**  
medzinárodné ekumenické sympóziu zamerané na aktuálny odkaz a dialóg  
organizátor: Teologická fakulta v Košiciach Katolíckej univerzity v Ružomberku a Ekumenické spoločenstvo cirkvi a kresťanských spoločenstiev na území mesta Košice

**18.00** Veľká sála Historickej radnice, Hlavná 59  
**EKUMENICKÁ BOHOSLUŽBA**  
organizátor: Ekumenické spoločenstvo cirkvi a kresťanských spoločenstiev na území mesta Košice

## 22. NOVEMBER - NEDEĽA

**15.00** Kasárne / Kulturpark, Budova Alfa  
**ECCE HOMO**  
účinkuje: tanečné divadlo ATak, Bratislava

V inscenácii **ECCE HOMO** - H'la, **čLOVEK!** je veľmi nástoživá otázka „Prečo“? Prečo opäť téma krížovej cesty? Možno preto, že je svedectvom o víťazstve života, o ďalšom začiatku. Možno preto, že je plná postáv a postavíčiek, hriešnikov i svätcov. A do tohto príbehu patríme všetci...

Podujatie je pripravené v spolupráci s K13 - Košické kultúrne centrál.

**18.00** Kunsthalle, Rumanova 1  
**EKUMENICKÝ KONCERT**  
účinkujú: CHVÁLOSPEV spevácky zbor Evanjelickej cirkvi a. v., LAUDATE DOMINUM spevácky zbor pri Maďarskom reformovanom cirkevnom zbore v Košiciach, SPEVÁCKY ZBOR SV. FAUSTÍNÝ pri kostole Božieho milosrdenstva, Košice - KVP, SPEVOKOL JÁNA KALVÍNA pri Slovenskom reformovanom cirkevnom zbore v Košiciach, ZBOR KATEDRÁLNEHO CHRÁMU Zosnutia Presvätej Bohorodičky a sv. Jána Milostivého v Košiciach, ZBOR SV. CYRILA A METODA pri Katedrálom chráme Narodenia Presvätej Bohorodičky, fanfárový súbor ZUŠ Márie Hemerkovej a ďalší  
**hostia podujatia:** Terézia Šofranková/ husle, Ján Bogdan/ violončelo  
Podujatie je pripravené v spolupráci s K13 - Košické kultúrne centrál.

Každé umenie je odzrkadlením ľudskej duše, vnútorného vnímania reality. Je priestorom pre dialóg a porozumenie ľudí rôzneho veku, pohlavia, národnosti, vierovyznania. Toto podujatie má túžbu dotknúť sa srdc všetkých ľudí dobrej vôle.

**Vstup na festivalové podujatia je v o l' n ý okrem podujatí s uvedeným vstupným.**